

BELKIN®

User Manual
TuneCast™ Auto for iPod®

EN
FR
DE
ES
IT

BELKIN®

EN

User Manual
TuneCast™ Auto for iPod®

Introduction

Congratulations and thank you for purchasing the innovative TuneCast Auto from Belkin. This product is designed to power, charge, and transmit audio from your iPod to your car stereo. Please review this User Manual carefully, so that you can be sure you'll get the most from your TuneCast Auto, virtually anywhere you go.

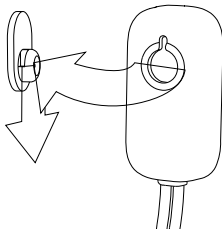
**Tunecast Auto is Certified
and conforms to EN 301 357
and CPT REC 70-03**

Setup Instructions

- 1. For AUDIO and POWER:** Plug the dock connector into your iPod and the cigarette-lighter adapter into your car's cigarette-lighter outlet. Press the I or II button to activate when the transmitter goes into sleep mode.
- 2. For MOUNTING:** Use multi-mount socket and mount with adhesive backing to attach your TuneCast Auto to any smooth surface.

Note: To conserve power, the TuneCast Auto will automatically turn off when there is no input audio signal for approximately 30 seconds.

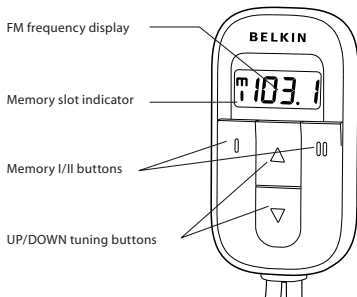
- 3.** Tune your car stereo frequency to a channel with a weak broadcast signal. The ideal channel is one that is not picking up a signal from a radio station, or is doing so weakly.
- 4.** Press the ↑ or ↓ button on the TuneCast Auto to select the transmission frequency chosen in step 3, on your car for broadcast. Press and hold either button for fast-forward or backward tuning.



Setup Instructions

5. Your TuneCast Auto can memorize up to two different frequencies so you can recall them quickly later.
 - a. Select the desired frequency using the \uparrow or \downarrow buttons.
 - b. Press and hold the M I or M II button for two seconds. When the M I or M II icon blinks, release the button.
6. Adjust the volume on your iPod to a medium level.
7. Adjust the volume of your FM radio to the desired listening level.*

**Due to characteristics of FM transmission, you will experience better sound quality by adjusting the volume on your car stereo when necessary, and by leaving your iPod volume at a medium level.*



Information

This equipment has been tested and found to be compliant with the requirements of the R&TTE Directive. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Warranty

Belkin Corporation Limited 3-Year Warranty

Belkin Corporation warrants this product against defects in materials and workmanship for its warranty period. If a defect is discovered, Belkin will, at its option, repair or replace the product at no charge provided it is returned during the warranty period, with transportation charges prepaid, to the authorized Belkin dealer from whom you purchased the product. Proof of purchase may be required.



This warranty does not apply if the product has been damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication; if the product has been modified without written permission of Belkin; or if any Belkin serial number has been removed or defaced.

THE WARRANTY AND REMEDIES SET FORTH ABOVE ARE EXCLUSIVE IN LIEU OF ALL OTHERS, WHETHER ORAL OR WRITTEN, EXPRESSED OR IMPLIED. BELKIN SPECIFICALLY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

No Belkin dealer, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this warranty.

BELKIN IS NOT RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY BREACH OF WARRANTY, OR ANY OTHER LEGAL THEORY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, LOST PROFITS, DOWNTIME, GOODWILL, DAMAGE TO OR REPROGRAMMING, OR REPRODUCING, ANY PROGRAM OR DATA STORED IN OR USED WITH BELKIN PRODUCTS.

Tunecast Auto is Compliant with
and conforms to EN 301 357, EN 301 489 -9
and CEPT REC 70-03 Annex 13 as a

Class 2 device **CE0673**  

At 3 March 2006 this device may be used in : Germany, Switzerland and Iceland please see national legislation or Recommendation 70-03 implementation table for current position <http://www.ero.dk/>

EN

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Netherlands

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH

Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany

+49 (0) 89 143405 0

+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS

130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France

+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Tech Support

Europe: 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.
iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

BELKIN®

FR

Manuel de l'utilisateur
TuneCast™ Auto pour iPod®

Introduction

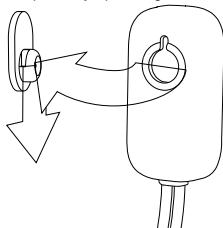
Félicitations et merci d'avoir choisi le TuneCast Auto de Belkin. Ce produit a été conçu de façon à pouvoir être alimenté, à pouvoir se charger et à pouvoir transmettre des données audio depuis votre iPod jusqu'à votre autoradio. Veuillez lire attentivement ce manuel afin de tirer le meilleur parti de votre TuneCast Auto, où que vous soyez.

Instructions d'installation

- 1. Pour l'AUDIO et l'ALIMENTATION :** Branchez le connecteur d'accueil sur votre iPod et l'adaptateur de l'allume-cigare dans la prise allume-cigare de votre véhicule. Appuyez sur le bouton I ou II lorsque le transmetteur passe en mode veille.
- 2. Pour le MONTAGE :** Utilisez l'embout de montage et de l'adhésif pour fixer votre TuneCast Auto sur n'importe quelle surface lisse.

Remarque: Pour économiser l'énergie, le TuneCast Auto s'éteint automatiquement lorsqu'il ne reçoit plus de signal d'entrée pendant environ 30 secondes.

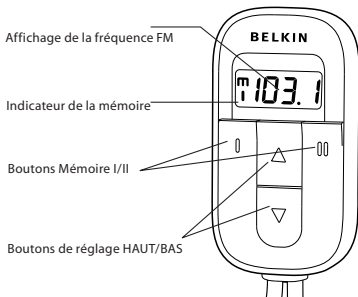
- 3.** Réglez la fréquence de votre autoradio sur un canal ayant un signal d'émission faible. Le canal idéal est celui qui ne reçoit pas de signal d'une station de radio ou qui en reçoit un très faible.
- 4.** Appuyez sur le bouton ↑ ou ↓ du TuneCast Auto pour sélectionner la fréquence de transmission choisie à l'étape 3 sur votre autoradio pour l'émission. Appuyez sur l'un des boutons et maintenez-le enfoncé pour l'avance rapide ou pour le retour en arrière rapide.



Instructions d'installation

5. Votre TuneCast Auto peut mémoriser jusqu'à deux fréquences différentes pour pouvoir les rappeler rapidement plus tard.
 - a. Sélectionnez la fréquence choisie au moyen des boutons ↑ ou ↓ .
 - b. Appuyez sur le bouton M1 ou M2 et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes.
Lorsque l'icône M1 ou M2 clignote, relâchez le bouton.
6. Réglez le volume sur votre iPod à un niveau moyen.
7. Réglez le volume de votre radio FM au niveau d'écoute souhaité.*

**En fonction des caractéristiques de transmission FM, vous obtiendrez un son de meilleure qualité en réglant le volume de votre autoradio si nécessaire et en laissant le volume de votre lecteur iPod à un niveau moyen.*



Informations

Ce produit a été évalué et reconnu conforme aux exigences de la Directive R&TTE. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation domestique. L'appareil génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles sur le plan de la réception radio ou télévision. Toutefois, il n'est nullement garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences nuisibles sur le plan de la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tester et à corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou changer de place l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV pour obtenir de l'aide.

Garantie

Garantie limitée de 3 ans de Belkin Corporation

Belkin Corporation garantit ce produit contre tout défaut matériel ou de fabrication pendant toute sa période de garantie. Si l'appareil s'avère défectueux, Belkin le réparera ou le remplacera gratuitement, à sa convenance, à condition que le produit soit retourné, port payé, pendant la durée de la garantie, au dépositaire Belkin agréé auprès duquel le produit a été acheté. Une preuve d'achat peut être exigée.

La présente garantie est caduque si le produit a été endommagé par accident, abus, usage impropre ou mauvaise application, si le produit a été modifié sans autorisation écrite de Belkin ou si un numéro de série Belkin a été supprimé ou rendu illisible.

LA GARANTIE ET LES VOIES DE RECOURS SUSMENTIONNÉES FONT FOI EXCLUSIVEMENT ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES, ORALES OU ÉCRITES, EXPLICITES OU IMPLICITES. BELKIN REJETTE EXPRESSÉMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS RESTRICTION, LES GARANTIES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À LA POSSIBILITÉ D'UTILISATION À UNE FIN DONNÉE.

Aucun dépositaire, représentant ou employé de Belkin n'est habilité à apporter des modifications ou adjonctions à la présente garantie, ni à la proroger.

BELKIN N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, DÉCOULANT D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, OU EN VERTU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS MAIS SANS RESTRICTION LES PERTES DE BÉNÉFICES, TEMPS D'ARRÊT, FONDS DE COMMERCE, REPROGRAMMATION OU REPRODUCTION DE PROGRAMMES OU DE DONNÉES MÉMORISÉS OU UTILISÉS AVEC DES PRODUITS BELKIN OU DOMMAGES CAUSÉS À CES PROGRAMMES OU À CES DONNÉES.

Le TuneCast Auto est conforme aux normes EN 301 357, EN 301-489-9 et CEPT REC 70-03 Annexe 13 en tant qu'appareil de Classe 2 **CE0673** 

Depuis le 3 mars 2006, ce produit peut être utilisé dans les pays suivants : Allemagne, Suisse et Islande. Veuillez consulter la législation de votre pays ou le plan de mise en oeuvre de la Recommandation 70-03 pour connaître la position actuelle <http://www.ero.dk/>

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way

Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH

Hanebergstrasse 2

80637 Munich, Allemagne

+49 (0) 89 143405 0

+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS

130 rue de Silly

92100 Boulogne-Billancourt, France

+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Support technique

Europe : 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. Tous droits réservés.

Toutes les raisons commerciales sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.

iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

BELKIN®

DE

Benutzerhandbuch
TuneCast™ Auto für iPod®

Einführung

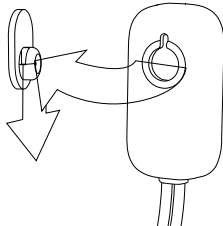
Wir freuen uns über Ihren Kauf des TuneCast Auto von Belkin, zu dem wir Sie herzlich beglückwünschen. Mit diesem Produkt können Sie Ihren iPod am Stromnetz Ihres Autos betreiben und gleichzeitig Musik vom iPod kabellos auf das Autoradio übertragen und so über die Stereoanlage im Auto anhören. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um wirklich alle Vorteile des TuneCast Auto voll zu nutzen.

Installationsanleitung

- 1. AUDIO und STROMVERSORGUNG:** Verbinden Sie den Dock Connector mit dem iPod, und stecken Sie den Zigarettenanzünder-Adapter in den Zigarettenanzünder Ihres Autos ein. Drücken Sie die Taste I oder II, um den Sender einzuschalten, wenn er in den Standby-Modus gewechselt ist.
- 2. MONTAGE:** TuneCast Auto wird auf eine Halterung mit selbstklebender Unterseite aufgesetzt, die auf jede glatte Fläche geklebt werden kann.

Hinweis: Um Strom zu sparen, schaltet sich TuneCast Auto automatisch ab, wenn das Gerät 30 Sekunden lang kein Audio-Eingangssignal mehr erkennt.

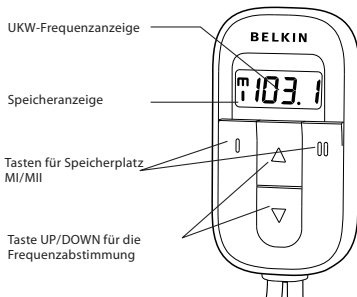
- 3.** Stellen Sie das Autoradio auf einen Kanal mit schwachem Rundfunksignal ein. Ideal ist ein Kanal, auf dem kein Radioprogramm gesendet wird oder auf dem nur sehr schwach ein Programm zu hören ist.
- 4.** Drücken Sie die Taste ↑ oder ↓, um die Sendefrequenz des Geräts auf den in Schritt 3 oben gewählten Kanal einzustellen. Zur Schnellabstimmung können Sie die jeweilige Taste gedrückt halten.



Installationsanleitung

5. TuneCast Auto kann zwei Frequenzen für den späteren Schnellabruf speichern.
 - a. Wählen Sie die gewünschte Frequenz mit der Taste \uparrow oder \downarrow aus.
 - b. Halten Sie die Taste MI oder MII zwei Sekunden lang gedrückt.
Sobald im Display das Symbol MI oder MII blinkt, können Sie die Taste loslassen.
6. Stellen Sie die Lautstärke an Ihrem iPod auf einen mittleren Wert ein.
7. Die Lautstärke, mit der Sie Musik hören möchten, stellen Sie am UKW-Radio ein.*

**Wegen der UKW-Sendecharakteristik erzielen Sie bessere Tonqualität, wenn Sie die Lautstärke am Stereoradio im Auto regeln und den iPod auf mittlerer Lautstärke eingestellt lassen.*



Hinweise

Dieses Gerät entspricht nachweislich der R&TTE-Richtlinie. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlicher Strahlung beim Betrieb von Geräten im Wohnbereich. Durch dieses Gerät wird hochfrequente Energie erzeugt, genutzt und unter Umständen abgestrahlt, und es kann daher bei nicht vorschriftsgemäßer Installation und Nutzung Funkstörungen verursachen. Eine Garantie dafür, dass entsprechende Störungen am konkreten Installationsort ausgeschlossen sind, kann nicht abgegeben werden. Verursacht das Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs (was sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lässt), so können Sie versuchen, die Störung auf folgende Weise zu beseitigen:

- Andere Ausrichtung der Empfangsantenne oder Standortänderung.
- Vergrößerung des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen qualifizierten Rundfunk-/Fernsehtechniker, wenn Sie weitere Hilfe benötigen.

Garantie

Drei Jahre beschränkte Garantie von Belkin Corporation

Belkin Corporation gewährleistet hiermit, dass dieses Produkt während des Garantiezeitraums keine Verarbeitungs- und Materialfehler aufweist. Bei Feststellung eines Fehlers wird Belkin das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos reparieren oder austauschen, sofern es während des Garantiezeitraums ausreichend frankiert an den autorisierten Belkin-Händler zurückgegeben wurde, bei dem es erworben wurde. Ein Kaufnachweis kann verlangt werden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf die Beschädigung des Produkts durch Unfall, missbräuchliche, unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung oder Anwendung. Ebenso ist die Garantie unwirksam, wenn das Produkt ohne schriftliche Genehmigung durch Belkin verändert oder wenn eine Belkin-Seriennummer entfernt oder unkenntlich gemacht wurde.

DIE VORSTEHENDEN GARANTIEBEDINGUNGEN UND RECHTSBEHELFE SCHLIESSEN ALLE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN UND RECHTSBEHELFE - OB MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, AUSDRÜCKLICH ODER KONKLUDENT - AUS UND TRETEN AN DEREN STELLE. BELKIN ÜBERNIMMT INSBESONDERE KEINERLEI KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN, U.A. AUCH KEINE GEWÄHRLEISTUNG DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK ODER DER HANDELSÜBLICHEN QUALITÄT.

Kein Händler, Bevollmächtigter bzw. Vertreter oder Mitarbeiter von Belkin ist befugt, diese Gewährleistungsregelung in irgendeiner Weise abzuändern oder zu ergänzen.

BELKIN HAFTET NICHT FÜR KONKRETE, BESONDERE, DURCH ZUFALL EINGETRETENE ODER FOLGESCHÄDEN AUFGRUND DER VERLETZUNG EINER GEWÄHRLEISTUNG ODER NACH MASSGABE EINER ANDEREN RECHTSLEHRE (U.A. FÜR ENTGANGENE GEWINNE, AUSFALLZEITEN, GESCHÄFTS- ODER FIRMENWERTEINBUSSEN BZW. DIE BESCHÄDIGUNG, NEUPROGRAMMIERUNG ODER WIEDERHERSTELLUNG VON PROGRAMMEN ODER DATEN NACH SPEICHERUNG IN ODER NUTZUNG IN VERBINDUNG MIT BELKIN-PRODUKTEN).

Tunecast Auto entspricht EN 301 357, EN 301 489 -9
und CEPT REC 70-03 Anhang 13 als Gerät der Klasse 2 **CE0673** 

Belkins Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie auf folgender Website: www.belkin.com/de/DoC/
Ab dem 3. März 2006 darf dieses Gerät in den folgenden Ländern verwendet werden: Deutschland, Schweiz und Island. Bitte beachten Sie das Recht des jeweiligen Landes oder die Tabelle, die Ihnen den aktuellen Stand der Umsetzung der Empfehlung 70-03 anzeigt: <http://www.ero.dk/>

DE

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH

Hanebergstrasse 2
80637 München, Deutschland

+49 (0) 89 143405 0

+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS

130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Frankreich

+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Technischer Support

Europa: 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Alle Produktnamen sind eingetragene Marken der angegebenen Hersteller.

iPod ist eine Marke der Apple Computer, Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

BELKIN®

Manual del usuario
TuneCast™ Auto para iPod®

ES

Introducción

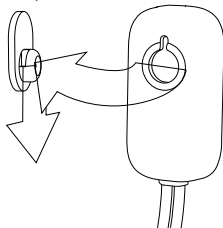
Felicidades y gracias por su compra del innovador TuneCast Auto de Belkin. Este producto se ha diseñado para alimentar, cargar y transmitir sonido desde su iPod al equipo estéreo de su automóvil. Revise este Manual del usuario detenidamente para asegurarse de que obtiene el máximo provecho de su TuneCast Auto, dondequiera que vaya.

Instrucciones de configuración

- 1. Para AUDIO y ALIMENTACIÓN:** Enchufe el conector de acople a su iPod y el adaptador del encendedor de cigarrillos a la toma del encendedor de cigarrillos de su automóvil. Pulse el botón I o II para activarlo cuando el transmisor pase a modo suspendido.
- 2. Para MONTAJE:** Utilice la toma de montaje múltiple y móntelo con adhesivo para unir su TuneCast Auto a cualquier superficie lisa.

Atención: Para ahorrar energía, el TuneCast Auto se apagará automáticamente si no hay señal de entrada de audio durante aproximadamente 30 segundos.

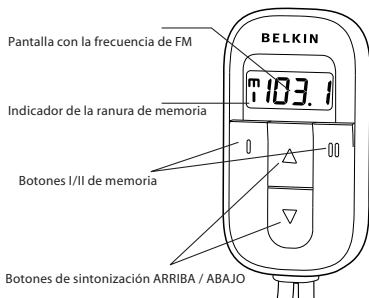
- 3.** Sintonice la frecuencia del equipo estéreo de su automóvil a un canal con una señal de emisión débil. El canal ideal es uno que no esté recibiendo señal de una emisora de radio o uno que lo esté haciendo de modo débil.
- 4.** Pulse el botón \uparrow o \downarrow en el TuneCast Auto para seleccionar la frecuencia de transmisión escogida en el paso 3 para que se emita en su automóvil. Pulse y mantenga pulsado cualquiera de los dos botones para adelantar o retroceder durante el proceso de sintonización.



Instrucciones de configuración

5. Su TuneCast Auto puede memorizar hasta dos frecuencias diferentes, de modo que pueda luego recuperarlas rápidamente.
 - a. Seleccione la frecuencia deseada utilizando el botón \uparrow o \downarrow .
 - b. Pulse y mantenga pulsado el botón MI o MII durante dos segundos. Cuando parpadee el icono MI o MII, suelte el botón.
6. Ajuste el volumen de su iPod a nivel medio.
7. Ajuste el volumen de su radio FM al nivel de audición deseado.*

**Debido a las características de la transmisión en FM, experimentará una mejor calidad de sonido ajustando, cuando sea necesario, el volumen del equipo estéreo de su automóvil y dejando el volumen de su iPod a nivel medio.*



Información

Este equipo se ha probado y se certifica que cumple con los requisitos de la Directiva R&TTE. Estos límites se han establecido con el fin de proporcionar una protección suficiente contra interferencias nocivas en zonas residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias nocivas a las comunicaciones de radio. De todos modos, no existen garantías de que las interferencias no ocurrirán en una instalación en particular. Si este equipo provoca interferencias nocivas en la recepción de radio y televisión, las cuales se pueden determinar encendiendo y apagando seguidamente el dispositivo, el propio usuario puede intentar corregir dichas interferencias tomando una de las siguientes medidas:

- Volver a orientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a la toma de un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Solicitar la ayuda del distribuidor o de un técnico experto en radio / televisión.

Garantía

Garantía de 3 años de Belkin Corporation Limited

Belkin Corporation proporciona para el presente producto una garantía contra defectos en cuanto a mano de obra y materiales durante el período de garantía establecido. En el caso de presentarse una falla, Belkin decidirá, a su discreción, entre la reparación o la sustitución del producto, en ambos casos sin costes, siempre y cuando el producto haya sido devuelto al distribuidor autorizado de Belkin donde se adquirió el producto durante el período de garantía y con los gastos de transporte abonados. Es posible que se solicite una prueba de compra.

Esta garantía perderá su validez en el caso de que el producto haya sido dañado de forma accidental, por abuso o empleo erróneo del mismo; si el producto ha sido modificado sin la autorización por escrito de Belkin; o si alguno de los números de serie de Belkin ha sido eliminado o deteriorado.

LA GARANTÍA Y RESTITUCIONES LEGALES ESTABLECIDAS EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE ACUERDO SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS, ORALES O ESCRITAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS. BELKIN RECHAZA DE MANERA EXPLÍCITA TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y DE IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO.

Ningún distribuidor, agente o empleado de Belkin está autorizado a realizar ningún tipo de modificación, extensión o alteración de la presente garantía.

BELKIN NO SE HARÁ EN NINGÚN CASO RESPONSABLE POR LOS DAÑOS IMPREVISTOS O CONSIGUIENTES RESULTANTES DE UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA, NI DE NINGUNA OTRA CONDICIÓN LEGAL, INCLUYENDO, PERO NO EXCLUSIVAMENTE, LOS BENEFICIOS PERDIDOS, PERÍODOS DE INACTIVIDAD, BUENA VOLUNTAD, DAÑOS DURANTE LA REPROGRAMACIÓN O REPRODUCCIÓN DE CUALQUIERA DE LOS PROGRAMAS O DATOS ALMACENADOS EN O EMPLEADOS CON LOS PRODUCTOS BELKIN.

Tunecast Auto cumple y se encuentra en conformidad con EN 301 357, EN 301 489 -9 y CEPT REC 70-03 Anexo 13 como

Dispositivo de clase 2 **CE0673** ⓘ

A partir de marzo de 2006 este dispositivo puede utilizarse en: Alemania, Suiza e Islandia.

Consulte la legislación aplicable o la tabla de implementación de la Recomendación 70-03 para comprobar la situación actual, <http://www.ero.dk/>

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.
Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, Reino Unido
+44 (0) 1933 35 2000
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.
Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos
+31 (0) 20 654 7300
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH
Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Alemania
+49 (0) 89 143405 0
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS
130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, Francia
+33 (0) 1 41 03 14 40
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Asistencia técnica
Europa: 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. Todos los derechos reservados.
Todos los nombres comerciales son marcas registradas de los respectivos fabricantes enumerados.
iPod es una marca registrada de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y en otros países.

BELKIN®

Manuale utente
TuneCast™ Auto per iPod®

IT

Introduzione

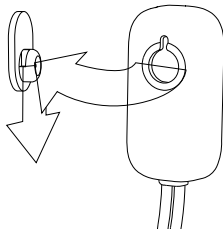
Grazie per aver acquistato l'innovativo TuneCast Auto Belkin. Questo prodotto è progettato per alimentare, caricare e trasmettere dati audio dall'iPod allo stereo dell'auto. Vi preghiamo di leggere attentamente il manuale utente in modo da poter essere certi che il vostro TuneCast Auto possa funzionare al meglio ovunque siate diretti.

Istruzioni per l'installazione

- 1. Per AUDIO e ALIMENTAZIONE:** inserire il connettore dock nell'iPod e l'adattore per accendisigari nella presa dell'accendisigari. Quando il trasmettitore è in stand-by premere il tasto I o II per riattivarlo.
- 2. Per il MONTAGGIO:** usare la presa e il supporto adesivo per il montaggio per fissare il TuneCast Auto su qualsiasi superficie liscia.

Nota: Per preservare l'alimentazione, il TuneCast Auto si spegne automaticamente se non riceve alcun segnale in entrata per un periodo di 30 secondi.

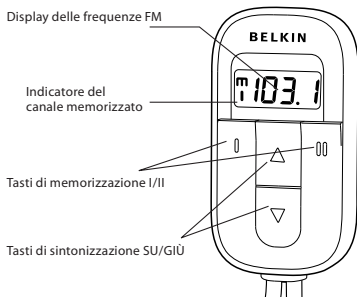
- 3.** Impostare l'impianto stereo dell'automobile su un canale con segnale debole. L'ideale è un canale che non trasmetta un segnale di una stazione radio o che lo faccia, ma in maniera debole.
- 4.** Premere i pulsanti "su" ↑ o "giù" ↓ sul TuneCast Auto per selezionare la frequenza dell'autoradio scelta precedentemente al punto 3. Tenere premuto il tasto per la sintonizzazione dei canali.



Istruzioni per l'installazione

- Il TuneCast Auto è in grado di memorizzare fino a due frequenze, in modo tale da permettere all'utente di selezionarle facilmente in un secondo momento.
 - Scegliere la frequenza desiderata usando i tasti "su" ↑ e "giù" ↓.
 - Tenere premuto il tasto MI o MII per due secondi.
Quando l'icona MI o MII lampeggia, rilasciare il tasto.
- Regolare il volume dell'iPod su un livello medio.
- Regolare il volume della radio FM in base alle proprie preferenze di ascolto.*

**Grazie a una caratteristica propria delle trasmissioni FM, è possibile ottenere una qualità sonora migliore regolando il volume dello stereo dell'automobile e lasciando il volume dell'iPod su un livello medio.*



Informazioni

Questo dispositivo è stato testato e dichiarato conforme alle indicazioni della Direttiva R&TTE. Questi limiti hanno lo scopo di offrire una protezione ragionevole dalle interferenze dannose in un'installazione domestica. Questo dispositivo genera, utilizza e può emettere energia in radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che in una particolare installazione non possano verificarsi interferenze. Qualora questo dispositivo causasse interferenze dannose per la ricezione delle trasmissioni radiotelevisive determinabili spegnendo o riaccendendo il dispositivo stesso, si suggerisce all'utente di cercare di rimediare all'interferenza ricorrendo ad uno o più dei seguenti provvedimenti:

- cambiare l'orientamento o la posizione dell'antenna ricevente.
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore.
- collegare il dispositivo a una presa di corrente inserita in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV specializzato.

Garanzia

Garanzia limitata di 3 anni offerta da Belkin Corporation


Belkin Corporation garantisce che, per il periodo di validità della garanzia, questo prodotto non presenterà difetti di materiale e lavorazione. Qualora venisse rilevata un'anomalia, Belkin provvederà, a propria discrezione, a riparare o sostituire il prodotto gratuitamente, a condizione che esso sia restituito entro il periodo di garanzia, con le spese di trasporto prepagate, al rivenditore Belkin autorizzato da cui è stato acquistato. Potrebbe venire richiesta una prova di acquisto.

Questa garanzia non sarà valida nel caso il prodotto fosse stato danneggiato accidentalmente, per abuso, uso inadeguato o non conforme, qualora fosse stato modificato senza il permesso scritto di Belkin o nel caso il numero di serie Belkin fosse stato cancellato o reso illeggibile.

LA GARANZIA E I RIMEDI DI CUI SOPRA PREVALGONO SU QUALSIASI ALTRO ACCORDO, SIA ESSO ORALE, SCRITTO, ESPRESSO O IMPLICITO. BELKIN DECLINA SPECIFICAMENTE QUALSIASI OBBLIGO DI GARANZIA IMPLICITO COMPRESSE, SENZA LIMITI, LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO.

Nessun rivenditore, agente o dipendente Belkin è autorizzato ad apportare modifiche, ampliamenti o aggiunte alla presente garanzia.

BELKIN DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI DANNI SPECIFICI, ACCIDENTALI, INDIRETTI DOVUTI A UN'EVENTUALE VIOLAZIONE DELLA GARANZIA O IN BASE A QUALSIASI ALTRA FORMA DI TEORIA LEGALE, COMPRESI, MA NON SOLO, I CASI DI MANCATO GUADAGNO, INATTIVITÀ, DANNI O RIPROGRAMMAZIONE O RIPRODUZIONE DI PROGRAMMI O DATI MEMORIZZATI O UTILIZZATI CON I PRODOTTI BELKIN.

Tunecast Auto è conforme alle normative EN 301 357, EN 301 489-9 e CEPT REC 70-03 Allegato 13 come dispositivo di classe 2 **CE0673** 

A partire dal 3 marzo 2006 questo apparecchio potrà essere utilizzato in: Germania, Svizzera e Islanda. Si veda quanto stabilito dalla legislazione nazionale o dalla tabella di implementazione della Raccomandazione 70-03 in merito alla posizione attuale in <http://www.ero.dk/>

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way

Rushden, NN10 6GL, Regno Unito

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333

1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH

Hanebergstrasse 2

80637 Monaco di Baviera, Germania

+49 (0) 89 143405 0

+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS

130 rue de Silly

92100 Boulogne-Billancourt, Francia

+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Assistenza Tecnica

Europa: 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati.

Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori elencati
iPod è un marchio della Apple Computer, Inc. registrato negli USA e in altri Paesi.

BELKIN®

www.belkin.com

Belkin Ltd.

Express Business Park, Shipton Way
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom

+44 (0) 1933 35 2000

+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.

Boeing Avenue 333
1119 PH Schiphol-Rijk, Netherlands

+31 (0) 20 654 7300

+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH

Hanebergstrasse 2
80637 Munich, Germany

+49 (0) 89 143405 0

+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS

130 rue de Silly
92100 Boulogne-Billancourt, France

+33 (0) 1 41 03 14 40

+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Tech Support

Europe: 00 800 223 55 460

© 2006 Belkin Corporation. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.
iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.